

ÚŘAD PRO OCHRANU HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE



ROZHODNUTÍ



UOHSX001KUPQ

Č. j. ÚOHS-S303/2009/VZ-1824/2010/510/IFa

V Brně dne 8. února 2010

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže příslušný podle § 112 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, ve správním řízení zahájeném dne 23.10.2009 na návrh, jehož účastníky jsou

- zadavatel – Severočeská vodárenská společnost, a. s., IČ 49099469, se sídlem Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, za niž jedná Petr Skokan, předseda představenstva, ve správním řízení na základě plné moci ze dne 16.11.2009 zastoupené Mgr. Tomášem Machurkem, jednatelem MT Legal s. r. o., advokátní kancelář, se sídlem Jakubská 1, 602 00 Brno,

navrhovatel – účastníci sdružení „Sdružení Skanska – Metrostav – STROJÍRNÝ A OPRAVNÝ MILENOV – Transbeton – Česká Lípa“:

- Skanska CZ a. s., IČ 26209535, se sídlem Líbalova 1/2348, 149 00 Praha 4 – Chodov, za niž jedná Ing. Jindřich Topol, předseda představenstva, a Jiří Čadek, člen představenstva, od 1.1.2010 právní nástupce společnost Skanska a. s., IČ 26271303, se sídlem Líbalova 1/2348, 149 00 Praha 4 – Chodov, za niž jedná Mgr. Martin Svoboda, pověřený zaměstnanec,
- Metrostav a. s., IČ 00014915, se sídlem Koželužská 2246, 180 00 Praha 8, za niž jedná Ing. Zdeněk Šinovský, člen představenstva, a Ing. Pavel Pilát, člen představenstva,
- STROJÍRNÝ A OPRAVNÝ MILENOV spol. s r. o., IČ 48392570, se sídlem Milenov, 753 61 Přerov, za niž jedná Ing. Adolf Pytela, jednatel společnosti,
- Skanska Transbeton, s. r. o., IČ 60471778, se sídlem Toužimská 664, 199 00 Praha 9 – Letňany, za niž jedná Ing. Michal Bláha, jednatel,

kteří dne 13.7.2009 uzavřeli smlouvu o sdružení, za účelem podání společné nabídky, ve správním řízení na základě plné moci ze dne 9.11.2009 zastoupení Mgr. Radkem Pokorným, advokátem, se sídlem Karolíny Světlé 301/8, 110 00 Praha 1,

ve věci přezkoumání úkonů zadavatele ve veřejné zakázce „Česká Lípa – rekonstrukce ČOV“, zadávané podle zákona 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, formou otevřeného řízení, jehož oznámení bylo v informačním systému o veřejných zakázkách uveřejněno dne 4.6.2009 pod ev. č. 60032013 a v Úředním věstníku Evropské unie dne 5.6.2009 pod ev. č. 2009/S 106-153139,

rozhodl takto:

I.

Správní řízení se podle § 118 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, **zastavuje**.

II.

Podle § 119 odst. 2 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, a podle § 1 odst. 1 vyhlášky č. 328/2006 Sb., kterou se stanoví paušální částka nákladů řízení o přezkoumání úkonů zadavatele pro účely zákona o veřejných zakázkách, zadavatel není povinen hradit náklady řízení.

Odůvodnění

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“) obdržel dne 23.10.2009 návrh navrhovatele – účastníků sdružení „Sdružení Skanska – Metrostav – STROJÍRNÝ A OPRAVNÝ MILENOV – Transbeton – Česká Lípa“, jehož členy jsou Skanska CZ a. s., IČ 26209535, se sídlem Líbalova 1/2348, 149 00 Praha 4 – Chodov, za niž jedná Ing. Jindřich Topol, předseda představenstva, a Jiří Čadek, člen představenstva, od 1.1.2010 právní nástupce společnost Skanska a. s., IČ 26271303, se sídlem Líbalova 1/2348, 149 00 Praha 4 – Chodov, za niž jedná Mgr. Martin Svoboda, pověřený zaměstnanec, Metrostav a. s., IČ 00014915, se sídlem Koželužská 2246, 180 00 Praha 8, za niž jedná Ing. Zdeněk Šinovský, člen představenstva, a Ing. Pavel Pilát, člen představenstva, STROJÍRNÝ A OPRAVNÝ MILENOV spol. s r. o., IČ 48392570, se sídlem Milenov, 753 61 Přerov, za niž jedná Ing. Adolf Pytela, jednatel společnosti a Skanska Transbeton, s. r. o., IČ 60471778, se sídlem Toužimská 664, 199 00 Praha 9 – Letňany, za niž jedná Ing. Michal Bláha, jednatel, kteří dne 13.7.2009 uzavřeli smlouvu o sdružení, za účelem podání společné nabídky, ve správním řízení na základě plné moci ze dne 9.11.2009 zastoupených Mgr. Radkem Pokorným, advokátem, advokátní kancelář Pokorný Wagner & spol., se sídlem Karolíny Světlé 301/8, 110 00 Praha 1 (dále jen „navrhovatel“), na přezkoumání úkonů zadavatele – Severočeská vodárenská společnost, a. s., IČ 49099469, se sídlem Přítkovská 1689, 415 50 Teplice, za niž jedná Petr Skokan, předseda představenstva, ve správním řízení na základě plné moci ze dne 16.11.2009 zastoupené Mgr. Tomášem Machurkem, jednatelem MT Legal s. r. o., advokátní kancelář, se sídlem Jakubská 1, 602 00 Brno (dále jen „zadavatel“), učiněných při zadávání veřejné zakázky „Česká Lípa – rekonstrukce ČOV“, zadávané podle zákona 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, formou otevřeného řízení, jehož oznámení bylo v informačním systému o veřejných zakázkách uveřejněno dne 4.6.2009 pod ev. č. 60032013 a v Úředním věstníku Evropské unie dne 5.6.2009 pod ev. č. 2009/S 106-153139.

Dne 14.1.2010 Úřad obdržel dopis od společnosti Skanska a. s., IČ 26271303, se sídlem Líbalova 1/2348, 149 00 Praha 4 – Chodov, v němž je uvedeno, že v důsledku

vnitrostátní fúze formou sloučení podle zákona č. 125/2008 Sb., o přeměnách obchodních společností a družstev, uskutečněné mezi společností Skanska DS a. s., IČ 26271303, se sídlem Bohunická 133/50, 619 00 Brno, jako společností nástupnickou a zanikajícími společnostmi Skanska CZ a. s., IČ 26209535, se sídlem Líbalova 1/2348, 149 00 Praha 4 – Chodov, za niž jedná Ing. Jindřich Topol, předseda představenstva, a Jiří Čadek, člen představenstva, Skanska CS a. s., IČ 26209535, se sídlem Líbalova 1/2348, 149 00 Praha, společností Skanska Reality a. s., IČ 63695590, se sídlem Líbalova 1/2348, 149 00 Praha a společností Skanska Servis a. s., IČ 28190491, se sídlem Líbalova 1/2348, 149 00 Praha, přešlo veškeré jmění zanikajících společností, tj. veškerý jejich majetek a závazky, včetně práv a povinností z pracovněprávních vztahů, na právního nástupce, společnost Skanska DS a. s. Právní účinky této fúze formou sloučení nastaly dnem 1.1.2010. Ke dni 1.1.2010 došlo také ke změně názvu nástupnické společnosti a přemístění jejího sídla z Brna do Prahy. Ode dne 1.1.2010 je nástupnická společnost zapsána v obchodním rejstříku pod novým názvem Skanska a. s., se sídlem Líbalova 1/2348, 149 00 Praha 4 – Chodov.

Z protokolu o otevírání obálek s nabídkami ze dne 17.7.2009 vyplývá, že zadavatel obdržel nabídky 7 uchazečů. Komise pro otevírání obálek shledala nabídky všech uchazečů jako úplné podle ust. § 71 odst. 8 zákona. Z protokolu z jednání hodnotící komise ze dne 3.8.2009 vyplývá, že hodnotící komise vyzvala 4 uchazeče, mj. i navrhovatele dopisem ze dne 19.8.2009 k písemnému vysvětlení nabídky. Navrhovatel ve svém dopise ze dne 24.8.2009 uvedl, že při zpracování nabídky chybně uvedl jako dodavatele rekuperačního výměníku (pozice 17Z1) společnost BIOGAS TECHNOLOGY, a. s. Z protokolu z třetího jednání hodnotící komise ze dne 10.9.2009 vyplývá, že hodnotící komise doporučila zadavateli vyřadit nabídky 4 uchazečů z další účasti v zadávacím řízení. Dopisem ze dne 11.9.2009 zadavatel oznámil navrhovateli jeho vyloučení z další účasti v zadávacím řízení, přičemž jako důvod uvedl, že jeho nabídka nespĺnila požadavky zadavatele stanovené v zadávací dokumentaci. Proti rozhodnutí zadavatele ze dne 11.9.2009 o vyloučení z další účasti v zadávacím řízení, které obdržel navrhovatel dne 16.9.2009, podal navrhovatel námitky dopisem ze dne 1.10.2009, které zadavatel obdržel téhož dne. Zadavatel námitkám po přezkoumání jejich oprávněnosti nevyhověl rozhodnutím ze dne 9.10.2009, které navrhovatel obdržel dne 14.10.2009. Vzhledem k tomu, že navrhovatel nepovažoval rozhodnutí zadavatele o námitkách za učiněné v souladu se zákonem, podal dopisem ze dne 22.10.2009, návrh na přezkoumání úkonů zadavatele u Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže. Zadavateli byl stejnopis návrhu doručen dne 23.10.2009.

Navrhovatel ve svém návrhu ze dne 22.10.2009 uvedl, že při posuzování jeho nabídky zadavatel dospěl k nejasnostem ohledně výrobce Rekuperačního výměníku osazeného ve VN II, jež byl uveden ve formuláři 3.7, který byl nedílnou součástí zadávací dokumentace. Dle znění zadávací dokumentace měl uchazeč ve své nabídce uvést výrobce uvedené položky – pozice 17Z1. Z tohoto důvodu hodnotící komise postupovala v souladu s ust. § 76 odst. 3 zákona a požádala navrhovatele o písemné vysvětlení citované nejasnosti jeho nabídky. V souladu s touto žádostí navrhovatel poskytl zadavateli ve stanovené lhůtě odpověď, přičemž nejasnost vysvětlil tak, že při kompletaci nabídky došlo k záměně údajů o daném výrobcí, přičemž neměl být uveden dodavatel Biogas Technology, a. s., nýbrž v nabídce již uvedený subdodavatel, a to společnost KUNST, spol. s r. o., resp. subdodavatel uvedený u dodavatele STROJÍRNÝ A OPRAVNÝ MILENOV spol. s r. o., jakožto jednoho člena sdružení. Již z tohoto údaje je zcela zřejmé, že uchazeč svou nabídku nemění ani nijak nedoplňuje, neboť nyní správně uvedený subdodavatel zařízení – rekuperačního výměníku není subdodavatelem jiným, v nabídce novým, nýbrž dle pokynů zadavatele v nabídce řádně uvedeným. Tímto úkonem, který navíc jak již bylo uvedeno, vznikl nedopatřením při

kompletování nabídky, navrhovatel svou nabídku nezměnil, pouze upřesnil a vysvětlil pro zadavatele zřejmou nepřesnost či nejasnost. Jako druhý argument, proč ze strany uchazeče nedošlo a nedochází z hlediska zákona k nepřijatelné změně nabídky, je ta skutečnost, že uchazeč plně vyhověl požadavkům zadavatele na technickou specifikaci dodávaných zařízení v rámci rekonstrukce ČOV, když vyplnil a do nabídky zakomponoval zadavatelem předložený výkaz výměr, který svými jednotlivými komponenty mezi nimiž je i předmětný rekuperační výměník, respektive jejich parametry, plně odpovídá požadavkům zadavatele na plnění v rámci výše citované veřejné zakázky.

Požadovaným plněním v předmětné veřejné zakázce je rekonstrukce čističky odpadních vod, v rámci níž mají být dodána určitá technologická zařízení, která jsou se svými parametry uvedena ve výkazu výměr, a která musí při zabudování a provozu odpovídat celkovému požadovanému plnění a parametrům uvedeným v projektové a zadávací dokumentaci. Uchazeč má tedy za to, že těmto požadavkům vyhověl a splňuje mj. i všechny nutné technické parametry z hlediska dodávaných zařízení v rámci svého plnění, což také nebylo zadavatelem zpochybněno. Zdůvodnění vyloučení, jak je uvedeno v rozhodnutí zadavatele o vyloučení považuje navrhovatel za účelové, které nemá oporu v zákoně, neboť požadovaným plněním je rekonstrukce čističky, v rámci níž musí být dodána zařízení s danými parametry, což v nabídce uchazeče bylo doloženo, ale předmětem plnění již není dodání zařízení od konkrétního výrobce. Formální pochybení spočívající v uvedení nesprávného dodavatele rekuperačního výměníku nemá na plnění navrhovatele, ani jeho nabídku žádný vliv a zadavatel v zadávací dokumentaci neuvedl nemožnost změny dodavatele jednotlivých zařízení. Na závěr navrhovatel podotýká, že problematické uvedení výrobce rekuperačního výměníku spočívá v chybném uvedení údaje vzniklého kompletováním nabídky od svého subdodavatele, který tuto nabídku obdržel od svého dodavatele, konkrétně od společnosti K&H KINETIC a. s. Navrhovatel má k dispozici informaci o skutečnosti, že problematický a nesprávně uvedený výrobce výměníku byl v rámci obchodních vztahů uveden v nabídkách i ostatních uchazečů, přičemž tito byli vyloučeni ze stejného důvodu jako navrhovatel. Jelikož se zadávacího řízení ve sdružení zúčastnila rovněž společnost K&H KINETIC a. s., předpokládá navrhovatel, že i tento uchazeč bude vyloučen ze stejného důvodu, neboť existuje předpoklad, že ve své nabídce uvedl totožné údaje, pokud ovšem nebylo jeho záměrem uvést ostatní dodavatele v omyl a dosáhnout tak snížení počtu hodnocených nabídek.

Zadavatel se k návrhu na přezkoumání úkonů zadavatele vyjádřil dopisem ze dne 27.10.2009, ve kterém rekapituluje stěžejní důvody, pro které byl navrhovatel vyloučen z další účasti v zadávacím řízení. Zadavatel navrhovatele vyloučil, neboť podal nepřijatelnou nabídku ve smyslu § 22 zákona, která nesplňovala požadavky zadavatele na předmět plnění veřejné zakázky. V zadávací dokumentaci byly specifikovány požadavky a technické podmínky vymezující předmět veřejné zakázky, a to v podrobnostech nezbytných pro zpracování nabídky. Zadavatel požadoval ve Svazku 1 zadávací dokumentace v rámci formuláře 3.7, který byl nedílnou součástí zadávací dokumentace, aby uchazeči uvedli konkrétního výrobce – dodavatele a konkrétní typ položky „Rekuperační výměník“ osazený ve VN II (pozice 17Z1) s tím, že navržené stroje a zařízení musí splňovat technické parametry uvedené ve svazku 3 textové části technické části pro uvedené pozice. Předmětný požadavek představuje jednu z technických podmínek zadavatele vymezující předmět veřejné zakázky. S ohledem na specifickou předmětnou část plnění by bez uvedení výrobce výměníku zadavatel nebyl schopen ověřit, zda tato konkrétní část předmětu veřejné zakázky splňuje všechny požadavky. Účelem uvedení výrobce výměníku bylo, aby byla zcela jednoznačně a nezaměnitelně konkretizována předmětná část nabízeného plnění. V nabídce navrhovatele

byla jako výrobce výměníku uvedena společnost BIOGAS TECHNOLOGY a. s. Zadavatel, resp. hodnotící komise na základě své odborné způsobilosti získala pochybnost, zda uvedená společnost je výrobcem (dodavatelem) předmětného výměníku. Jelikož existovala pochybnost, zda navrhovatel nenabízí neexistující plnění, požadovala hodnotící komise písemně vysvětlit nabídku. Navrhovatel ve stanové lhůtě doručil vysvětlení v němž uvedl, že výměník je schopen vyrobit a dodat jeho subdodavatel, a to společnost KUNST, spol. s r. o. Tímto vysvětlením navrhovatel změnil svoji nabídku, neboť jako výrobce požadovaného výměníku uvedl jinou společnost než jaká byla jako výrobce výměníku uvedena v nabídce uchazeče. Písemné vysvětlení nabídky však může směřovat pouze k upřesnění výkladu stávajícího obsahu nabídky, nikoliv k faktické změně obsahu nabídky samotné. Navrhovatel tak nedodal vysvětlení, jímž by došlo k odstranění nejasností nabídky. Vysvětlení nejasností nabídky totiž není možné posuzovat podle názvu předloženého dokumentu, nýbrž podle jeho věcného obsahu. I kdyby došlo k uvedení společností BIOGAS TECHNOLOGY a. s. jako výrobce výměníku omylem, takový omyl nelze posuzovat jako zjevnou nesprávnost, která by neměla mít za následek vyloučení ze zadávacího řízení, jedná se totiž o uvedení chybného údaje v nabídce, který nemůže být zhojen dodatečným tvrzením navrhovatele, že správně měl být jako výrobce daného zařízení uveden subdodavatel jednoho z členů sdružení. Údaje vyplňované ve formuláři 3.7 jsou závazné nejen co do typu výrobku, ale zejména ohledně osoby výrobce. Pokud je v nabídce jako výrobce uveden subjekt, který daný typ zařízení vůbec nevyrábí nelze vadu nabídky zhojit dodatečnou změnou údaje o jeho výrobci. V této souvislosti nelze přijmout ani tvrzení stěžovatele, že správný výrobce výměníku již byl v nabídce uveden (bez jakékoliv souvislosti s předmětným výměníkem), a to v pozici subdodavatele jednoho z účastníků sdružení, z čehož navrhovatel dovozuje, že se o změnu nabídky nejedná. Účelem uvedení subdodavatele v nabídce je však něco zcela jiného než konkrétní specifikace výrobce a typu konkrétního výrobku.

Ke společnosti K& H KINETIC a. s., která údajně záměrně uvedla nesprávného výrobce výměníku, čímž mělo dojít ke snížení počtu uchazečů v zadávacím řízení, zadavatel uvádí, že mu nepřísluší jakkoli posuzovat domněnky či pohnutky jednotlivých uchazečů, přičemž při posuzování jednotlivých nabídek přistupuje ke všem nediskriminačně a dodržuje zásadu rovného zacházení.

Úřad obdržel návrh dne 23.10.2009 a tímto dnem bylo zahájeno správní řízení o přezkoumání úkonů zadavatele.

Účastníky správního řízení podle § 116 zákona jsou:

- zadavatel – Severočeská vodárenská společnost, a. s.,
navrhovatel – účastníci sdružení „Sdružení Skanska – Metrostav – STROJÍRNY A OPRAVNY MILENOV – Transbeton – Česká Lípa“:
- Skanska CZ a. s.,
- Metrostav a. s.,
- STROJÍRNY A OPRAVNY MILENOV spol. s r. o.,
- Skanska Transbeton, s. r. o.,

kteří dne 13.7.2009 uzavřeli smlouvu o sdružení, za účelem podání společné nabídky.

Dne 10.11.2009 obdržel Úřad doplnění návrhu, ve kterém navrhovatel mj. uvedl, že jednání zadavatele je nutné považovat za zjevně účelové, když v důsledku formální chyby v nabídce navrhovatele, která nemá a nemůže mít jakýkoliv vliv na samotné plnění veřejné zakázky, byl vyloučen ze zadávacího řízení. Navrhovatel je přesvědčen, že jeho nabídka splnila veškeré požadavky zadavatele na předmět plnění veřejné zakázky a navrhovatel současně splnil svou povinnost podat ve stanovené lhůtě vysvětlení nejasností v nabídce, která však neměla a ani nemohla mít jakýkoliv vliv na splnění požadavků zadavatele. Komponent, u kterého byl chybně uveden jeho výrobce, je totiž kvalitativně, technicky i funkčně stále tímž komponentem (nejde o věcně odlišné plnění), pouze údaj o jeho výrobci je jiný. Navrhovatel dále uvádí, že je mu známo, že ze zadávacího řízení byli vyloučeni další tři uchazeči z celkového počtu pěti uchazečů. Nabídka pátého uchazeče, a to společnosti K & H KINETIC a. s., by tak zůstala v zadávacím řízení jediná, přičemž tato nebyla nejvýhodnější nabídkou. Mimo to je třeba uvést, že onen chybný údaj o výrobci předmětného komponentu čerpal navrhovatel stejně jako ostatní tři uchazeči z údajů poskytnutých jejich subdodavatelům právě zmíněnou společností K & H KINETIC a. s. Pokud by tedy jmenovaná společnost uvedla ve své nabídce správný údaj o výrobci rekuperačního výměníku, a tudíž jako jediná nebyla ze zadávacího řízení vyloučena, bylo by možné usuzovat na úmyslné jednání této společnosti ke škodě ostatních dodavatelů. Dne 11.11.2009 obdržel Úřad doplnění návrhu v němž je mimo jiné uveden požadavek na nařízení předběžného opatření v předmětném zadávacím řízení, a to zákaz uzavřít smlouvu, případně pozastavit zadávací řízení.

Zahájení správního řízení oznámil Úřad účastníkům řízení dopisem č. j. S303/2009/VZ-14675/2009/510/IFa ze dne 11.11.2009. Zároveň jim usnesením č.j. S303/2009/VZ-14677/2009/510/IFa ze dne 11.11.2009 stanovil lhůtu, v níž mohli navrhovat důkazy či činit jiné návrhy, a lhůtu, ve které se mohli vyjádřit k podkladům rozhodnutí. Úřad dále stanovil navrhovateli lhůtu k provedení úkonu – zvolení společného zmocněnce k zastupování ve správním řízení za účelem usnadnění průběhu správního řízení, dále navrhovateli stanovil lhůtu k provedení úkonu – doplnění návrhu o doklad o složení kauce ve výši 1 984 054,- Kč. Zadavateli stanovil lhůtu k provedení úkonu – doručení originálu dokumentace o veřejné zakázce včetně nabídek uchazečů, lhůtu k provedení úkonu – zaslání originálního dokladu prokazujícího, kdy navrhovatel obdržel rozhodnutí o námitkách ze dne 9.10.2009.

Rozhodnutím č.j. ÚOHS-S303/2009/VZ-14857/2009/510/IFa ze dne 16.11.2009 Úřad uložil zadavateli jako předběžné opatření zákaz uzavřít smlouvu v zadávacím řízení, a to až do doby nabytí právní moci rozhodnutí, kterým bude správní řízení ukončeno.

Dne 20.11.2009 a 1.12.2009 nahlédl do spisu zadavatel. Dne 2.12.2009 nahlédl do spisu navrhovatel. Protokoly o nahlížení jsou součástí správního spisu.

Usnesením č.j.S303/2009/VZ-15072/2009/510/IFa ze dne 19.11.2009 Úřad stanovil zadavateli lhůtu k provedení úkonu – zaslání stanoviska, jehož obsahem bude vysvětlení, zda rekuperační výměník, který v nabídce nabízí navrhovatel má jiné technické parametry než jaké požadoval v zadávací dokumentaci.

Zadavatel v dopise ze dne 27.11.2009 uvádí, že výstavba čistírny odpadních vod (dále jen „ČOV“) je vysoce specializovaný proces, jehož se mohou účastnit pouze adekvátně

kvalifikované subjekty. Tento proces s sebou přináší potřebu použití z odborného hlediska velmi specifických přístrojů a zařízení. Jedním z takových zařízení je i rekuperační výměník. Při procesu čištění odpadních vod vznikají tzv. kaly (např. primární kal, aktivovaný kal apod.). Využitím a zpracováním kalu se zabývá kalové hospodářství. Právě rekuperační výměník patří mezi nejdůležitější zařízení kalového hospodářství. Rekuperační výměník slouží pro přehřev surového kalu před jeho vstupem do první vyhnívací nádrže VNI. Pro účely realizace předmětné veřejné zakázky je nezbytné, aby byl rekuperační výměník tvořen trubkovým hadem z potrubí technicky označeného DN 150 v délce 600 m osazeným v druhé vyhnívací nádrži VN II. Další podmínkou, kterou musí rekuperační výměník splňovat je jeho objem (souvisí s přestupem tepla do surového kalu v potrubí), a to alespoň 10,2 m³ / den, toto množství kalu bude do vyhnívací nádrže čerpáno diskontinuálně ve 12 dávkách v průběhu jednoho dne. Zadavatel pro potřeby plnění veřejné zakázky vymezil v zadávací dokumentaci požadavky na rekuperační výměník, který uvedenými vlastnostmi a charakteristikami disponuje. Existují různé typy rekuperačních výměníků, avšak pro každou ČOV je nutné použít specifický druh rekuperačního výměníku, a to v závislosti na vznikajícím kalu. Je nepochybně na odborném posouzení zadavatele (potažmo projektanta budované ČOV), jaká zařízení jsou pro její správnou funkci nezbytná, a tato specifikace se pak promítá do vymezení požadavků na předmět plnění v zadávací dokumentaci. Zadavateli (resp. členům hodnotící komise), jako osobě v dané oblasti odborně způsobilé je znám okruh výrobců či dodavatelů, kteří vyrábí takový druh rekuperačního výměníku, který vyhovuje požadavkům na ČOV, jejíž realizace je předmětem veřejné zakázky. Také z tohoto důvodu zadavatel požadoval, aby uchazeči ve svých nabídkách uvedli výrobce/dodavatele rekuperačního výměníku. Odborné veřejnosti v oblasti čištění odpadních vod je známo, že společnost BIOGAS TECHNOLOGY a. s., nemá pro předmětnou veřejnou zakázku použitelný rekuperační výměník (zjednodušeně lze říci výměník typu „kal-kal“) ve svém výrobním programu, resp. že tato společnost požadovaný rekuperační výměník v době zadávání veřejné zakázky nevyrábí ani nedodává. O této skutečnosti však zadavatel musel mít naprostou jistotu, proto navrhovatele, stejně jako i některé další uchazeče, vyzval k objasnění této nejasnosti v nabídce. Navrhovatel však svým písemným zdůvodněním předmětnou nejasnost neodstranil, resp. snažil se tuto skutečnost bagatelizovat odkazem na administrativní omyl. Ve své odpovědi ani neprokázal, že by nabízený výměník měl parametry, které zadavatel ve své nabídce požadoval. Jiný z uchazečů ve zdůvodnění nejasností v nabídce jednoznačně uvedl, že si uvědomuje, že předložil plnění, které neodpovídá požadavkům zadavatele a nelze jej použít pro plnění veřejné zakázky. Tato skutečnost bezesporu jednoznačně poukazuje na správný postup zadavatele při posuzování předmětné části nabídek uchazečů. Zadavatel nemůže přijmout tvrzení navrhovatele o tom, že se jedná o pouhý administrativní omyl v nabídce spočívající v uvedení nesprávného výrobce rekuperačního výměníku. Zadavatel totiž musí mít jistotu, že nabízené plnění odpovídá požadavkům které byly stanoveny na předmět veřejné zakázky v zadávacích podmínkách, jelikož tato skutečnost má významný vliv na schopnost uchazeče nabízené plnění poskytnout, promítá se do cenové nabídky apod. Uvedení konkrétního výrobce/dodavatele bylo obecným vymezením zadavatele, mj. proto, aby nabídky bylo možné řádně posoudit, zadavatel se tedy nedopustil porušení ustanovení § 44 odst. 9 zákona.

Ke stanovisku zadavatele ze dne 27.11.2009 se vyjádřil navrhovatel dopisem ze dne 11.12.2009, ve kterém doplňuje návrh na přezkoumání úkonů zadavatele, zejména shrnuje podstatné skutečnosti, které dle jeho názoru svědčí o nezákonnosti při vyloučení navrhovatele ze zadávacího řízení a současně se vyjadřuje k tvrzením zadavatele uvedeným ve stanovisku ze dne 27.11.2009. Jelikož navrhovatel ve svém vyjádření opakuje některé argumenty uvedené již v návrhu, popřípadě v doplněném vyjádření ze dne 10.11.2009, Úřad uvádí pouze nové podstatné skutečnosti z jeho dopisu.

Navrhovatel v nabídce předložil rekuperační výměník s požadovanou technickou specifikací, což je skutečnost, která musela být zadavateli zřejmá i z údajů uvedených ve výkazu výměr, který byl součástí předmětné nabídky. V rámci výkazu výměr se navrhovatel zavázal dodat rekuperační výměník osazený ve vyhřívací nádrži VN2 s diskontinuálním provozem a objemem 10,2 m³ za cenu 945 597,42 Kč bez DPH, včetně dodávky vlastního výměníku tvořeného trubním hadem při celkové délce trubky 600 m a provedení ukotvení výměníku v nádrži s cenou za montáž 867 412,08 Kč bez DPH. Navrhovatel přitom při stanovování ceny díla počítá právě s dodávkou rekuperačního výměníku požadované technické specifikace. Soulad technických parametrů navrhovaného výměníku s technickými požadavky zadávací dokumentace byl následně prokázán předložením čestného prohlášení společnosti KUNST, spol. s r. o., že je schopna a připravena rekuperační výměník požadovaných technických parametrů odpovídajících zadávací dokumentaci vyrobit a dodat. Zadavatel se ve svém vyjádření ze dne 27.11.2009 nedokázal řádně vypořádat s dotazem Úřadu, zda rekuperační výměník, který v nabídce nabízí navrhovatel má jiné technické parametry než jaké požadoval v zadávací dokumentaci. Pokud zadavatel měl pochybnosti o souladu navrhovaného výměníku s technickými parametry, měl možnost si tyto ověřit objektivním způsobem, např. předložením technické dokumentace nebo zkušebním protokolem navrhovaného zařízení. Zadavatel však vyhodnotil splnění technických parametrů pouze podle jména výrobce/dodavatele zařízení. Navrhovatel tak byl vyloučen pouze z důvodu, že mylně uvedl jako výrobce rekuperačního výměníku společnost BIOGAS TECHNOLOGY a. s., a nikoliv proto, že by výměník neodpovídal technickým parametrům uvedeným v zadávací dokumentaci. Zadavatel měl posuzovat splnění požadavků uvedených v zadávací dokumentaci v každém případě zvlášť a na základě údajů a informací předložených dodavatelem. Zadavatel tak není oprávněn hodnotit obsah nabídky jednoho dodavatele poukazem na vyjádření jiného dodavatele bez toho, aby si vyhodnotil skutečný obsah předložené nabídky ve světle poskytnutých informací. Ze zákona, zejm. z ust. § 44 odst. 9 vyplývá, že uvedení výrobce/dodavatele určitého dílčího komponentu nemůže být pro hodnocení nabídky jakkoli relevantní, neboť je pouze informativní. Např. v případě zahraničních dodavatelů nabízejících zařízení stejných technických parametrů, s jehož výrobky není zadavatel seznámen by mohlo dojít k situaci, že by nebyl schopen splnění technických parametrů nabízeného plnění pouze na základě jména výrobce spolehlivě ověřit, a tak by došlo k porušení zásad uvedených v § 6 zákona.

Navrhovatel trvá na tom, že vysvětlením nedošlo ke změně obsahu nabídky, neboť nezměnil podmínky plnění předmětné veřejné zakázky, ke kterým se podáním své nabídky zavázal. Opravou nesprávně uvedeného dodavatele předmětného zařízení nedošlo ke změně technických ani jiných parametrů, který by mohly mít vliv na plnění veřejné zakázky. V této souvislosti je rovněž nutné zdůraznit, že zadavatel v žádné části zadávací dokumentace nestanovil nemožnost změny výrobce nebo dodavatele jednotlivých výrobků, jež jsou předmětem navrhovaného plnění. Nemožnost změny výrobce nebyla zadavatelem vyhrazena ani v návrhu smlouvy o dílo. Jednání zadavatele je tudíž nutno považovat za zjevně účelové, když v důsledku formální chyby v nabídce navrhovatele, která nemá a nemůže mít jakýkoli vliv na samotné plnění veřejné zakázky, navrhovatele vyloučil. Navrhovatel se domnívá, že zadavatel porušil zásadu zákazu diskriminace a rovného zacházení, kdy je zadavatel povinen posuzovat stejné případy stejně a zadavatel bude přistupovat ke všem uchazečům a jejich nabídkám objektivně, nezaujatě a v souladu se zákonem. Zadavatel přitom při hodnocení nabídek všech uchazečů nepostupoval stejně, když s ohledem na obsah nabídky předložené navrhovatelem, nevyločil rovněž nabídky, v nichž byl uveden (podle všeho) rekuperační výměník stejných technických parametrů.

Úřad přezkoumal na základě § 112 a následujících zákona případ ve všech souvislostech a po zhodnocení všech podkladů a vyjádření předložených účastníky řízení a na základě vlastního zjištění rozhodl o zastavení řízení. Ke svému rozhodnutí uvádí Úřad následující rozhodné skutečnosti.

Podle ustanovení § 44 odst. 1 zákona je zadávací dokumentace soubor dokumentů, údajů, požadavků a technických podmínek zadavatel vymezujících předmět veřejné zakázky v podrobnostech nezbytných pro zpracování nabídky. Za správnost a úplnost zadávací dokumentace odpovídá zadavatel.

Předmětem veřejné zakázky je rekonstrukce čističky odpadních vod (dále jen „ČOV“), to znamená technologické dodávky, montážní a stavební práce včetně souvisejících projektových a inženýrských činností.

V případě předmětné veřejné zakázky se stala spornou otázkou povinnost dodavatelů uvést výrobce/dodavatele rekuperačního výměníku. Požadavek na rekuperační výměník byl specifikován následovně.

Ve svazku 1 – požadavky a podmínky pro zpracování nabídky je na str. 32 uvedena Kapitola 3: Formulář 3.7. – soupis hlavních strojů. Navržené stroje a zařízení musí splňovat technické parametry uvedené ve svazku 3 textové části technické části pro jednotlivé uvedené pozice. Obsahem formuláře je tabulka, přičemž v prvním sloupci je uveden název zařízení, ve druhém sloupci pozice pro dané zařízení, do třetího sloupce měli dodavatelé vyplnit výrobce/dodavatele a do čtvrtého sloupce typ výrobku. Zadavatel dle formuláře požadoval Rekuperační výměník osazený ve VN II, pozici 17Z1.

Ve svazku 3 – textová část technické části – rekuperační výměník je charakterizován na str. 88 takto: Rekuperační potrubí – 8 m potrubí DN50, PN16 včetně přírub, přírubových spojů a nespécifikovaných tvarovek a armatur, materiál: nerezová ocel, tř. 17. Na str. 91 je rekuperační výměník charakterizován následovně: Pro předeřev surového kalu před vstupem do vyhnívací nádrže I je navržen rekuperační výměník poz. 17.Z1. Výměník je tvořen trubkovým hadem osazeným ve vyhnívací nádrži VN II. Objem rekuperačního výměníku je 10,2 m³. Celkové množství kalu čerpané do vyhnívací nádrže je max. 121 m³/den a bude do vyhnívací nádrže čerpáno diskontinuálně ve 12 dávkách v průběhu dne.

Podle zadávací dokumentace musel být součástí nabídky i formulář 3.7. Hodnotící komise se na svém jednání ze dne 3.8.2009 rozhodla dotázat čtyř uchazečů ohledně dodávky rekuperačního výměníku, mj. i navrhovatele. Dopisem ze dne 19.8.2009 požádal zadavatel navrhovatele o písemné vysvětlení nabídky, přičemž uvedl, že v jeho nabídce je uveden jako výrobce rekuperačního výměníku společnost BIOGAS TECHNOLOGY, a. s., o které však není známo, že by výše uvedené zařízení požadované v zadávací dokumentaci v provedení trubní had vyráběla či dodávala. Navrhovatel písemně svou nabídku vysvětlil dopisem ze dne 24.8.2009, přičemž uvedl – „oprava chyby v psaní“. V dopise je dále uvedeno, že při vyplňování formuláře 3.7. – Soupis hlavních strojů – chybně uvedl jako dodavatele rekuperačního výměníku společnost BIOGAS TECHNOLOGY a. s. K této chybě došlo přehlédnutím zpracovatele nabídky při vyplňování jednotlivých pozic uvedeného formuláře, respektive chybou subdodavatele, společnosti Kunst, spol. s r. o., při podání jeho nabídky navrhovatel. Tato skutečnost je zřejmá z prohlášení jmenovaného subdodavatele, který je schopen dané zařízení vyrobit a dodat. Prohlášení společnosti Kunst, spol. s r. o., ze dne

24.8.2009, ve kterém je uvedeno, že při zpracování nabídky na předmětnou veřejnou zakázku, a to vyplňování formuláře 3.7. byla chybně uvedena jako dodavatel rekuperačního výměníku společnost BIOGAS TECHNOLOGY, a. s. K této chybě došlo přehlédnutím zpracovatele nabídky při vyplňování jednotlivých pozic uvedeného formuláře. Dále společnost Kunst, spol. s r. o. sděluje, že uvedené zařízení je schopna vyrobit a dodat v rámci své vlastní výrobní činnosti.

Hodnotící komise na jednání konaném dne 10.9.2009 projednala nejasnosti v nabídkách uchazečů a rozhodla se doporučit zadavateli vyřadit nabídky 4 uchazečů z další účasti v zadávacím řízení, a to z důvodu nesplnění zadávacích podmínek, konkrétně specifikace výrobce Rekuperačního výměníku osazeného ve VN II (pozice 17Z1). Mezi vyloučenými uchazeči byl rovněž i navrhovatel. V protokolu ze třetího jednání hodnotící komise je mj. uvedeno, že všichni vyloučení uchazeči uvedli ve svých nabídkách jako výrobce rekuperačního výměníku společnost BIOGAS TECHNOLOGY a. s. Hodnotící komise však získala pochybnosti o tom, že uvedená společnost je výrobcem/dodavatelem požadovaného zařízení. Všem uvedeným uchazečům byl v souladu s § 76 odst. 3 zákona zaslán dotaz se žádostí o doložení skutečnosti, že jmenovaná společnost skutečně požadovaný rekuperační výměník vyrábí – dodává. Navrhovatel ve své odpovědi uznal, že uvedení společnosti BIOGAS TECHNOLOGY a. s. bylo chybné a nabídlo rekuperační výměník vyráběný společností Kunst, spol. s r. o. Tímto krokem by však došlo ke změně nabídky, která není v otevřeném zadávacím řízení přípustná, a proto zadavatel vyloučil navrhovatele z další účasti v zadávacím řízení, rozhodnutím ze dne 11.9.2009.

Navrhovatel ve svém návrhu argumentuje zejména tím, že při kompletování nabídky došlo k záměně údajů o daném výrobcí, přičemž neměl být uveden dodavatel BIOGAS TECHNOLOGY a. s. Změnou výrobce/dodavatele rekuperačního výměníku nedochází ke změně nabídky, a tudíž je jeho vyloučení z další účasti v zadávacím řízení, neoprávněné. Na konci svého návrhu navrhovatel poukázal na skutečnost, že chybné uvedení výrobce/dodavatele rekuperačního výměníku pochází od subdodavatele, který tuto nabídku obdržel od svého dodavatele, konkrétně společnosti K & H KINETIC a. s. Navrhovatel se domnívá, že tedy i uchazeč „Sdružení SYNER – SYNER VHS Vysočina – K & H KINETIC“, jehož členy jsou SYNER, s. r. o., IČ 48292516, SYNER VHS Vysočina, a. s., IČ 25183052, K & H KINETIC a. s., IČ 64833186, musí nutně mít uvedeného stejného výrobce/dodavatele rekuperačního výměníku.

Úřad z nabídky uchazeče „Sdružení SYNER – SYNER VHS Vysočina – K & H KINETIC“, jehož členy jsou SYNER, s. r. o., IČ 48292516, SYNER VHS Vysočina, a. s., IČ 25183052, K & H KINETIC a. s., IČ 64833186, zjistil, že jmenovaný uchazeč uvedl ve formuláři 3.7. jako výrobce/dodavatele rekuperačního výměníku společnost K a H, což zadavatel bez výhrad akceptoval. Z uvedeného tedy vyplývá, že výše jmenované sdružení v nabídce neuvedlo jako dodavatele rekuperačního výměníku společnost BIOGAS TECHNOLOGY a. s., jak se mylně domnívá navrhovatel.

Úřad se neztotožňuje s argumenty navrhovatele, že se jednalo o chybu v psaní při vyplňování formuláře 3.7, a to z následujících důvodů. Navrhovatel uvedl, že formulář 3.7. na pozici rekuperační výměník vyplňoval subdodavatel Kunst, spol. s r. o., přičemž obdržel mylnou informaci od svého dodavatele, který označil společnost BIOGAS TECHNOLOGY a. s. jako výrobce/dodavatele předmětného rekuperačního výměníku. Avšak takto zpracovaná nabídka nespĺňovala zadávací podmínky stanovené zadavatelem, neboť posledně jmenovaný dodavatel takový typ zařízení vůbec nevyrábí ani nedodává. Navrhovatel poté co zjistil, že

jeho nabídka neodpovídá zadávacím podmínkám, nabídl jiného dodavatele rekuperačního výměníku, avšak tímto postupem by skutečně došlo ke změně nabídky. K argumentům navrhovatele, že ze strany společnosti K & H KINETIC a. s., se mohlo jednat o záměrné chování s cílem poškodit navrhovatele a snížit tak počet uchazečů v zadávacím řízení, Úřad uvádí, že za úplnost nabídky a její soulad se zadávacími podmínkami je odpovědný uchazeč, v tomto případě navrhovatel a své zodpovědnosti se nemůže zbavit tím, že označí některého z dodavatelů za odpovědného za chybné vyplnění některých údajů v nabídce. Úřad uvádí, že zadavatel se v předmětném zadávacím řízení nedopustil porušení ustanovení § 44 odst. 9 zákona, neboť v zadávací dokumentaci neodkazoval na obchodní firmy, názvy nebo specifická označení zboží, ale pouze technickou specifikací vymezil předmět plnění.

Ze zadávací dokumentace i dalších listinných podkladů vypracovaných zadavatelem zcela jednoznačně vyplývá, že zadavatel chtěl mít jistotu ohledně technických parametrů rekuperačního výměníku, k čemuž měl sloužit právě formulář 3.7, ve kterém budou uvedeny konkrétní výrobky (zařízení) a jejich výrobci. Zadavatel neomezoval okruh možných výrobců/dodavatelů rekuperačního výměníku, ale na základě uvedení konkrétního typu výrobku mohl zjistit, zda uvedený výrobek splňuje všechny požadavky specifikované v zadávací dokumentaci. S ohledem na požadavky zadavatele uvedené v zadávacích podmínkách nepostačuje tedy uvést konkrétní technické parametry rekuperačního výměníku bez toho, aniž by se vztahovaly ke konkrétnímu jedinečnému výrobku od jednoznačně určeného výrobce/dodavatele. Navrhovatel ve své nabídce uvedl jako výrobce rekuperačního výměníku společnost BIOGAS TECHNOLOGY, a. s., která však předmětný výrobek vůbec nevyrobí, což navrhovatel sám uznal a nabídl výrobek odlišný, a to od subdodavatele Kunst, spol. s r. o. Údaje, které vyplnili uchazeči do formuláře 3.7 nelze považovat pouze za informativní, jak se mylně domnívá navrhovatel, ale právě z důvodu jistoty dodávky konkrétního plnění požadoval zadavatel vyplnit konkrétního výrobce/dodavatele. Rovněž k argumentaci navrhovatele, že předložil rekuperační výměník s požadovanou technickou specifikací, což muselo být zadavateli zřejmé i z údajů uvedených ve výkazu výměr, který byl součástí předmětné nabídky, Úřad uvádí, že nelze nabízet neexistující plnění, a tudíž pouhé uvedení technických parametrů (přestože mohly být v souladu s technickou částí zadávací dokumentace) nelze akceptovat, neboť výrobek, který uvedl navrhovatel ve své nabídce vůbec neexistuje. Ani skutečnost, že rekuperační výměník uvedený v nabídce navrhovatele byl oceněn, neznamená, že takový výrobek existuje, neboť cena se vztahuje ke konkrétnímu výrobku, který však neexistuje, což navrhovatel uznal, když nabídl jiný výrobek od jiného dodavatele/výrobce. Zadavatel požadoval vyplnit technické parametry rekuperačního výměníku do výkazu výměr a nabídnout konkrétní výrobek od konkrétního výrobce/dodavatele, aby měl jistotu, že splňuje veškeré jeho požadavky. Ani argument ohledně plnění předmětu veřejné zakázky zahraničními dodavateli nelze považovat za relevantní, neboť právě uvedení konkrétního výrobce/dodavatele by umožňovalo zadavateli ověřit si, zda by nabízené plnění splňovalo veškeré požadované technické parametry. Z uvedeného tedy vyplývá, že navrhovatel nabídl zadavateli neexistující výrobek, a proto Úřadu nezbyvá než souhlasit s vyloučením navrhovatele z další účasti v zadávacím řízení, neboť rekuperační výměník uvedený v nabídce navrhovatele neexistuje a plnění, které nabízí dodatečně by bylo změnou jeho nabídky, která není přípustná.

V souvislosti s dodatečným uvedením společnosti Kunst, spol. s r. o., jakožto výrobce/dodavatele rekuperačního výměníku, která byla uvedena v nabídce jako subdodavatel, lze uvést následující. Navrhovatel vyplnil jako výrobce/dodavatele rekuperačního výměníku společnost BIOGAS TECHNOLOGY a. s., přičemž tuto skutečnost není možné změnit ani následným vysvětlováním a bagatelizací této chyby a jejím

označováním jako chyby v psaní při zpracování nabídky, resp. při vyplňování formuláře 3.7. Pokud společnost Kunst, spol. s r. o. je výrobcem/dodavatelem rekuperačního výměníku, měla být uvedena v nabídce, která by tak byla (v případě, že jmenovaná společnost je skutečně výrobcem/dodavatelem) zcela odpovídající požadavkům zadavatele uvedeným v zadávací dokumentaci. Chybné uvedení výrobce/dodavatele neexistujícího výrobku nelze zhojit dodatečným uvedením dodavatele, který je zároveň subdodavatelem jednoho člena sdružení v rámci předmětné veřejné zakázky. Navrhovatel uvedl, že chybné označení výrobce/dodavatele rekuperačního výměníku obdržel jeho subdodavatel společnost Kunst, spol. s r. o., od svého dodavatele, z čehož vyplývá, že se nejedná o chybu v psaní, ale o informaci, která nebyla podložena.

K podpůrnému argumentu navrhovatele, že zadavatel si nevyhradil nemožnost změny dodavatelů ani v zadávacích podmínkách ani v návrhu smlouvy o dílo, Úřad uvádí, že v případě, že navrhovatel je vybrán jako uchazeč s nejvhodnější nabídkou a zaváže se realizovat předmět plnění veřejné zakázky na základě uzavřené smlouvy, je povinen podle uzavřené smlouvy postupovat. Úřad doplňuje, že smlouva uzavřená mezi zadavatelem a uchazečem, který předložil nejvhodnější nabídku musí vždy odpovídat návrhu smlouvy, který je součástí nabídky.

S ohledem na výše uvedené, Úřad neshledal, že by zadavatel nepostupoval v souladu se zákonem, když vyloučil navrhovatele z další účasti v zadávacím řízení, a proto rozhodl o zastavení správního řízení, jak je uvedeno ve výroku rozhodnutí.

Součástí rozhodnutí Úřadu podle § 119 zákona je též rozhodnutí o povinnosti zadavatele uhradit náklady správního řízení. Náklady řízení se platí paušální částkou, kterou stanoví prováděcí právní předpis. Podle § 1 vyhlášky 328/2006 Sb., kterou se stanoví paušální částka nákladů řízení o přezkoumání úkonů zadavatele pro účely zákona o veřejných zakázkách je zadavatel povinen uhradit náklady řízení o přezkoumání úkonů zadavatele paušální částkou v případě, že Úřad rozhodl podle § 118 zákona o zrušení zadání veřejné zakázky nebo jen jednotlivého úkonu zadavatele. Protože Úřad správní řízení zastavil, nevznikla zadavateli ani povinnost hradit náklady řízení.

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí lze do 15 dní ode dne jeho doručení podat rozklad k předsedovi Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, a to prostřednictvím Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže – sekce veřejných zakázek, tř. Kpt. Jaroše 7, Brno. Včas podaný rozklad má odkladný účinek. Rozklad se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každému účastníku řízení mohl Úřad zaslat jeden stejnopis.

otisk úředního razítka

Mgr. Kamil Rudolecký
místopředseda

Obdrží:

Mgr. Radek Pokorný, advokát, advokátní kancelář Pokorný Wagner & spol., Karolíny Světlé
301/8, 110 00 Praha 1

Mgr. Tomáš Machurek, jednatel, advokátní kancelář MT Legal s. r. o., advokátní kancelář,
Jakubská 1, 602 00 Brno

Vypraveno dne:

viz otisk razítka na poštovní obálce nebo časový údaj na obálce datové zprávy